



PROIECT DE HOTĂRÂRE 393/21.10.2021

privind aprobarea prelungirii contractului de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019

Consiliul local al municipiului Constanta, întrunit în sesiunea ordinară din data de

Având în vedere:

- referatul de aprobare al domnului primar Vergil Chițac înregistrat sub nr. 208323/20.10.2021
- raportul de specialitate întocmit de Biroul legislație, contracte, avize de legalitate și legile proprietății înregistrat sub nr. 208343/2021 privind supunerea spre aprobarea Consiliului Local a hotărârii privind aprobarea prelungirii contractului de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019;
- avizul Comisiei de specialitate nr.5 pentru administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și a libertăților cetățeanului ;

În conformitate cu:

- prevederile H.C.L. nr.491/31.10.2019 prin s-a aprobat încheierea contractului de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. cu Societatea Civilă de Avocați Trandafir&Asociații, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta prin Primar, Primarul municipiului Constanta, precum și ale Consiliului Local al municipiului Constanta.
- prevederile art. 3 din contract "... Durata contractului poate și prelungită prin acte adiționale încheiate de către părți"

În temeiul prevederilor art.129 alin.(14) și ale art. 196 alin.(1) lit.a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă prelungirea contractului de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019, până la data de 06.07.2022.

Art. 2 Celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Art. 3 Se împuternicește primarul Municipiului Constanța să semneze actul adițional de prelungire la contractul consultanța/asistența juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanța, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019.

Art.4. Serviciul secretariat relații consiliul local și administrație publică va comunica prezenta hotărâre către: Biroul Legislație, contracte, avize de legalitate și legile proprietății, Biroul juridic contencios și punerea în aplicare a hotărârilor judecătorești, Direcția generală economico-financiară în vederea aducerii la îndeplinire și Instituției prefectului județului Constanța, spre știință.

Prezenta hotărâre a fost votată de consilierii locali astfel :

_____pentru,_____impotrivă,_____abțineri.

La data adoptării sunt în funcție_____de consilieri din 27 membri.

PREȘEDINTE ȘEDINȚĂ,

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL,
VIORELA-MIRABELA CĂLIN



R O M A N I A
JUDEȚUL CONSTANȚA
MUNICIPIUL CONSTANȚA
PRIMAR
Nr. 208323/20.10.2021

REFERAT DE APROBARE

Prin Hotărârea Consiliului Local nr.491/31.10.2019 s-a aprobat încheierea contractului de consultanta/asistenta juridică /reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. NR. 214151/05.11.2019 cu Societatea Civilă de Avocați Trandafir&Asociații, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta prin Primar, Primarului municipiului Constanta, precum și ale Consiliului Local al municipiului Constanta..

Având în vedere faptul că :

- la data de 05.11.2021 contractul de consultanta/asistenta juridică /reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019 încetează prin ajungerea la termen;
- fondurile bugetare alocate pentru contractul nu au fost epuizate,
- solicitarea Societății Civile de Avocați Trandafir&Asociații înregistrată la sediul Primăriei municipiului Constanta sub nr. 207787/20.10.2021 privind prelungirea contractului pentru o perioadă de 8 luni, până la data de 06.07.2022;
 - pe rolul instanțelor de judecată se află spre soluționare următoarele dosare:
 - dosarul nr. 186/45/2021, aflat pe rolul Curții de Apel în vederea soluționării cererii de revizuire sentinței civile nr. 397/2021 a Tribunalului Constanta;
 - dosarul nr. 787/1/2021 aflat pe rolul Înaltei Curți de Casație și Justiție și având ca obiect cererea de revizuire a deciziei civile nr.4/2018 a Curții de Apel Iași,
 - dosarul 433/36/2021 aflat pe rolul Curții de Apel Constanta și având ca obiect acțiune în anularea deciziei nr. 28/ emisă de Administrația Fondului de Mediu, Direcția Juridică - Serviciul Insolvență și Soluționare Plângeri Prealabile;
 - în conformitate cu prevederile art. 3 din contract "... Durata contractului poate și prelungită prin acte adiționale încheiate de către părți"

Pentru asigurarea asistenței juridice și reprezentării în cadrul dosarelor anterior menționate, pentru și în cadrul unor proceduri penale inițiate de Municipiul Constanta, dar și pentru asigurarea consultanței juridice pentru executarea Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate a municipiului Constanta prin concesiune nr. 70717/2008, considerăm că este necesară și oportună prelungirea contractului de servicii de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor

municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019, fără a fi modificată valoarea acestui contract.

Totodată menționăm faptul că celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Consider necesară și oportună prelungirea contractului de consultanță/asistență juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019, până la data de 06.07.2022, fără a fi modificată valoarea acestui contract.

În temeiul art.136 alin.(1) din OUG nr.57/2019 privind prelungirea contractului de consultanță/asistență juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L.nr. 214151/05.11.2019, până la data de 06.07.2022.

**PRIMAR,
VERGIL CHIȚAC**

Chițac
)



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CONSTANȚA
Biroul legislație, contracte, avize de legalitate și legile
proprietății
NR. 208343/20.10.2021

RAPORT

privind supunerea spre aprobarea Consiliului Local a hotărârii privind aprobarea prelungirii contractului de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019

Prin Hotărârea Consiliului Local nr.491/31.10.2019 s-a aprobat încheierea contractului de consultanta/asistenta juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019 cu Societatea Civilă de Avocați Trandafir&Asociații, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta prin Primar, Primarului municipiului Constanta, precum și ale Consiliului Local al municipiului Constanta..

Având în vedere faptul că :

- la data de 05.11.2021 contractul de consultanta/asistenta juridică /reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019 încetează prin ajungerea la termen;
- fondurile bugetare alocate pentru contractul nu au fost epuizate,
- solicitarea Societății Civile de Avocați Trandafir&Asociații înregistrată la sediul Primăriei municipiului Constanta sub nr. 207787/20.10.2021 privind prelungirea contractului pentru o perioadă de 8 luni, până la data de 06.07.2022;
 - pe rolul instanțelor de judecată se află spre soluționare următoarele dosare:
 - dosarul nr. 186/45/2021, aflat pe rolul Curții de Apel în vederea soluționării cererii de revizuire sentinței civile nr. 397/2021 a Tribunalului Constanta;
 - dosarul nr. 787/1/2021 aflat pe rolul Înaltei Curți de Casație și Justiție și având ca obiect cererea de revizuire a deciziei civile nr.4/2018 a Curții de Apel Iași,
 - dosarul 433/36/2021 aflat pe rolul Curții de Apel Constanta și având ca obiect acțiune în anularea deciziei nr. 28/ emisă de Administrația Fondului de Mediu, Direcția Juridică – Serviciul Insolvență și Soluționare Plângeri Prealabile;

- dosarul nr.16569/212/2021 aflat pe rolul Judecătoriei Constanța și având ca obiect contestație la executare;
- dosarul 6325/118/2021 aflat pe rolul Tribunalului Constanța și având ca obiect obligarea Municipiului Constanța la plata sumei totale de 91.790.053,143 lei, reprezentând diferența care ar rezulta din ajustarea tarifelor cu 20,35% începând cu luna februarie 2012, până la data de 31.03.2021 și până la executarea sentinței civile nr. 2605/CA/2011;
- Dosarul 6633/118/2021 aflat pe rolul Tribunalului Constanța și având ca obiect obligarea municipiului Constanța la plata diferenței de TVA aferentă sumei de 2.750.817 lei;
- în conformitate cu prevederile art. 3 din contract "... Durata contractului poate și prelungită prin acte adiționale încheiate de către părți"

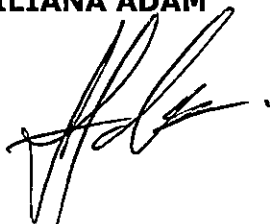
Având în vedere cele menționate, pentru asigurarea asistenței juridice și reprezentării în cadrul dosarelor anterior menționate, pentru și în cadrul unor proceduri penale inițiate de Municipiul Constanța, dar și pentru asigurarea consultanței juridice pentru executarea Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate a municipiului Constanța prin concesiune nr. 70717/2008, considerăm că este necesară și oportună prelungirea contractului de servicii de consultanță/asistență juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanța, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L. nr. 214151/05.11.2019, fără a fi modificată valoarea acestui contract.

Totodată menționăm faptul că celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

În concluzie, față de situația prezentată vă supunem spre analiză și dezbateri oportunitatea aprobării proiectului de hotărâre privind prelungirea contractului de consultanță/asistență juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanța, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L.nr. 214151/05.11.2019

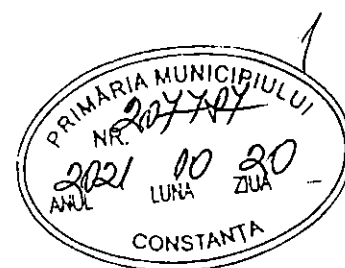
În temeiul art.136 alin.(3) lit.a și alin.(8) din OUG nr.57/2019 privind Codul administrativ, a fost întocmit prezentul raport la proiectul de hotărâre privind prelungirea contractului de consultanță/asistență juridică/reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanța, ale Primarului municipiului Constanța, și ale Consiliului Local al municipiului în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M Holding S.R.L.nr. 214151/05.11.2019, până la data de 06.07.2022.

ȘEF BIROU
C.J. LILIANA ADAM



Întocmit,
c.j. Mirela Cetean





Subject: Contract de asistenta juridica

From: Georgiana Trandafir <georgiana.trandafir@trandafir.biz>

Date: 16.10.2021, 12:25

To: Felicia Ovanesian <felicia.ovanesian@primaria-constanta.ro>

CC: "vergil.chitac@primaria-constanta.ro" <vergil.chitac@primaria-constanta.ro>, "liliana.adam@primaria-constanta.ro" <liliana.adam@primaria-constanta.ro>, Paula Novac <paula.novac@primaria-constanta.ro>, Mirela Cetean <mirela.cetean@primaria-constanta.ro>

Bună ziua,

Vă scriu în legătură cu contractul de asistență juridică nr. B1919162/06.11.2019. Pe data de 5.11.2021, expiră termenul contractual de 2 ani.

Din verificările mele, mai sunt în jur de 200 ore disponibile, astfel că am rugămintea de a prelungi contractul cu 8 încă luni, până la data de 6.07.2022.

Pentru prelungire, avem nevoie de hotărârea Consiliului Local de aprobare a actului adițional, contractul fiind aprobat prin HCL.

Dacă aveți nevoie de o adresă oficială de la mine, vă rog să îmi spuneți și o transmit luni.

Vă stau la dispoziție pentru orice informație suplimentară.

Cu bine,
Georgiana

Georgiana-Raluca Trandafir
Managing Partner

TRANDAFIR&ASSOCIATES

12 Monetăriei St., 1st floor, Apt. 6, 1st District, Bucharest 011216

T: (+4) 031 438 22 54 F: (+4) 031 438 23 54 www.trandafir.biz

Please note this e-mail and every file or attachment are confidential and represent a communication between lawyer and client. They are intended solely for the addressee(s). If you receive this e-mail in error, you may not copy or use the contents, files, attachments or any piece of information resulting therefrom in any way nor disclose them to any third party. Please destroy this e-mail and any attachments and confirm to the sender on the numbers displayed above or via return e-mail.

TRANDAFIR&ASSOCIATES

Către: Municipiul Constanța

Adresa: Bd. Tomis nr. 41, Constanța

În atenția: Dlui. Vergil Chițac, Primarul Municipiului Constanța
Dnei. Liliana Adam, Șef.Biroul Legislatie, Contracte, Avize de
Legalitate si Legile Proprietatii

Email Vergil.chitac@primaria-constant.ro
Liliana.adam@primaria-constant.ro

Referință: Contractul de servicii de consultanță/asistență juridică și reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța, în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M.Holding SRL nr. 214151/5.11.2019/B1919142/6.11.2019 („Contractul”)

Nr. de pagini (inclusiv anexe): 3 pagini
Data: 21.10.2021

Stimate Doamne Primar,
Stimată Doamnă Șef Birou,

Georgiana-Raluca Trandafir – Cabinet de Avocat, înființat în baza Deciziei Consiliului Baroului București nr. 85/2015 și 1396/2020, cu sediul profesional în str. Monetăriei nr. 12, apt. 6, sector 1, București, cod fiscal RO33990702, reprezentat prin dna. Georgiana-Raluca Trandafir, avocat titular, în calitate de prestator conform Contractului

Vă transmitem prezenta

Adresă

Prin care vă solicităm prelungirea cu încă 8 (opt) luni a duratei Contractului și completarea obiectului acesuia, având în vedere următoarele:

I. Dosarele aflate pe rolul instanțelor de judecată

1. La data prezentei adrese, pe rolul instanțelor de judecată se află spre soluționare următoarele dosare:

str. Monetăriei nr. 12, etaj 1, apt. 6, sector 1, București 011216
T: (+4) 031 438 22 54 F: (+4) 031 438 23 54 E: office@trandafir.biz
www.trandafir.biz

- a) Dosarul nr. 186/45/2021, aflat pe rolul Curții de Apel Iași în vederea soluționării cererii de revizuire a sentinței civile nr. 397/2021 a Tribunalului Constanța;
 - b) Dosarul nr. 787/1/2021 aflat pe rolul Înaltei Curți de Casație și Justiție și având ca obiect cererea de revizuire a deciziei civile nr. 4/2018 a Curții de Apel Iași;
 - c) Dosarul nr. 433/36/2021 aflat pe rolul Curții de Apel Constanța și având ca obiect acțiunea în anularea deciziei nr. 28 emisă de Administrația Fondului pentru Mediu, Direcția Juridică – Serviciul Insolvență și Soluționare Plângeri Prelabile;
 - d) Dosarul nr. 16569/212/2021 aflat pe rolul Judecătoriei Constanța și având ca obiect contestație la executare;
 - e) Dosarul nr. 6325/118/2021 aflat pe rolul Tribunalului Constanța și având ca obiect obligarea Municipiului Constanța la plata sumei totale de 91.790.053,143 lei, reprezentând diferența care ar rezulta din ajustarea tarifelor cu 20,35% începând cu luna februarie 2012, până la data de 31.03.2021 și până la executarea sentinței civile nr. 2605/CA/201;
 - f) Dosarul nr. 6633/118/2021 aflat pe rolul Tribunalului Constanța și având ca obiect obligarea Municipiului Constanța la plata diferenței de TVA aferentă sumei de 2.750.817 lei.
2. Pentru asigurarea asistenței juridice și reprezentării în cadrul acestor dosare, pentru și în cadrul unor proceduri penale inițiate de Municipiul Constanța, dar și pentru asigurarea consultanței juridice pentru executarea Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate a municipiului Constanța prin concesiune nr. 70717/09.05.2008, apreciem că este necesară prelungirea Contractului cu încă 8 luni, până la data de 4.07.2022.
3. Până în prezent, Georgiana-Raluca Trandafir – Cabinet de Avocat a facturat servicii în sumă de aproximativ 165.000 lei (TVA inclus). De la data ultimei facturi și până în prezent, au fost prestate servicii în cuantum de 50488,56 (TVA inclus), aferente a 89,25 ore de prestație, la care se adaugă cheltuieli în cuantum de 1788,87 lei (TVA inclus). Rezultă, așadar, că în prezent, mai sunt disponibile în jur de 200 ore din totală de 600 ore incluse în valoarea Contractului.
4. În concluzie, față de cele expuse mai sus, vă solicităm inițierea unui proiect de hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Constanța care să aibă ca obiect prelungirea cu încă 8 (opt) luni a duratei Contractului, precum și extinderea obiectului acestuia.

II. Extinderea obiectului Contractului

5. Având în vedere solicitările tot mai dese venite din partea Municipiului Constanța referitoare la modul de funcționare a serviciului public de salubritate și condițiile legale


TRÂNDAFIR&ASSOCIATES

necesar a fi îndeplinite pentru restructurarea serviciului public de salubritate, vă solicităm completarea obiectului Contractatului cu următoarea activitate:

„asistență juridică și reprezentare în legătură cu organizarea și funcționarea serviciului public de salubritate la nivelul Municipiului Constanța”.

Cu stimă,

Georgiana-Raluca Trandafir – Cabinet de Avocat



Prin: Georgiana-Raluca Trandafir

Avocat titular

Subject: acord prelungire contract
From: Liliana Adam <liliana.adam@primaria-constanta.ro>
Date: 19.10.2021, 16:10
To: Georgiana Trandafir <georgiana.trandafir@trandafir.biz>



buna ziua

Referitor la contract de servicii de consultanta /asistenta juridica si reprezentare nr.214151/05.11.2021, va comunicam faptul ca acesta inceteaza la data de 05.11.2021.

Avand in vedere solicitarea dvs. de prelungire a contractului motivat de faptul ca fondurile alocate pentru acest contract nu au fost epuizate, precum si faptul ca pe rolul instantelor sunt in derulare actiunile promovate, va comunicam acordul nostru avand ca obiect prelungirea cu 8 luni a contractului, fara a fi modificata valoarea acestuia

cu stima,

--

Liliana Adam
Compartiment Secretariat Tehnic
Directia Urbanism
liliana.adam@primaria-constanta.ro

Primaria Municipiului Constanta
Blvd. Tomis, nr.51, Constanta, Romania

www.primaria-constanta.ro

Prezentul e-mail (inclusiv orice atasament) este confidential si se adreseaza exclusiv persoanei mentionate ca destinatar si/sau altor persoane autorizate sa-l primeasca. Daca nu sunteti destinatarul vizat, va aducem la cunostinta ca dezvaluirea, copierea, distribuirea sau initierea unor actiuni pe baza continutului acestui e-mail sunt strict interzise si atrag raspunderea juridica. Daca ati primit acest e-mail dintr-o eroare, va rugam sa ne anuntati imediat, ca raspuns la mesajul de fata si sa il stergeti apoi din sistemul dumneavoastra. Primaria municipiului Constanta nu este responsabila de alterarea informatica a mesajului de e-mail si nici de intarzierile din motive tehnice care ar surveni ulterior in primirea acestuia. Va multumim anticipat pentru intelegere!

This email (including any attachment) is confidential and addresses exclusively to the person mentioned as recipient and/or other authorized people to receive it. If you are not the intended recipient, we hereby notify you that disclosing, copying, distributing or initiating any action based on the content of this email are strictly prohibited and imply legal liability. If you received this email by mistake, please let us know immediately in response to this message and then delete it from your system. Constanta City Hall is not responsible for the electronic alteration of the email message nor for the delays because of technical reasons that would later occur in receiving it. Thank you in advance for your understanding!



HOTĂRÂRE

privind aprobarea încheierii contractului de servicii de consultanță /asistență juridică și reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale Primarului municipiului Constanta și ale Consiliului Local al municipiului Constanta, în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu Societatea Polaris M. Holding S.R.L

Consiliul local al municipiului Constanta întrunit în ședința ordinară la data de 31.10.2019;

Având în vedere referatul de aprobare al domnului primar Decebal Făgădău înregistrat sub nr. 207327/25.10.2019, raportul Direcției administrație publică locală nr. 207354/25.10.2019, avizul Comisiei de specialitate nr.1 de studii, prognoze economice-sociale, buget, finanțe și administrarea domeniului public și privat al municipiului Constanta și avizul Comisiei de specialitate nr.5 pentru administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățeanului;

Ținând cont de prevederile art. 1, alin (2) lit. b) din OUG nr. 26/2012, privind unele măsuri de reducere a cheltuielilor publice și întărirea disciplinei financiare și de modificare și completare a unor acte normative, art. 29 alin (1) lit. d) și alin (3) lit. (b) și (c) din Legea nr. 98/2016 a achizițiilor publice, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art.129 alin.(2) lit.d, alin.(7) lit.n,alin.14 și art.196 alin.(1) lit.a din OUG nr.57/2019 privind Codul administrativ,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă încheierea contractului de servicii de consultanță /asistență juridică și reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, cu Societatea civilă de avocați Trandafir & Asociații, cu sediul în București, str. Emanoil Porumbaru nr. 32, parter, ap.3, sector 1, în vederea apărării intereselor municipiului Constanta, ale primarului municipiului Constanta și ale Consiliului local al municipiului Constanta, în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu Societatea Polaris M. Holding S.R.L, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește primarul municipiului Constanta, prin intermediul aparatului de specialitate, să semneze contractul prevăzut la art. 1.

Art.3. Compartimentul relații consiliul local și administrația locală va comunica prezenta hotărâre Direcției administrație publică locală - Serviciul juridic, Direcției financiare, Direcției achiziții și investiții publice, precum și Instituției prefectului județului Constanta, spre știință.

Prezenta hotărâre a fost votată de consilierii locali astfel:

26 pentru, — împotriva, — abțineri

La data adoptării sunt în funcție 27 consilieri din 27 membri.

PREȘEDINTE ȘEDINȚĂ,

DECEBAL FAGĂDĂU

Constanța
Nr. 491

CONTRASEMNEAZĂ

SECRETAR

MARCELA ENACHE
MARCELA ENACHE

PREZENTA HOTĂRÂRE ESTE
CONFORMĂ CU ORIGINALUL
SECRETAR MUNICIPIU,
MARCELA ENACHE
Semnătură *MARCELA ENACHE*
Dată 05.11.2019



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
MUNICIPIUL CONSTANȚA
CONSILIUL LOCAL

ANEXA LA HCL NR. 491/2019

Contract de servicii de consultanță/asistență juridică și reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța, în litigiile rezultate din derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M.Holding SRL

Nr. _____/_____

Prezentul contract a fost încheiat între:

(1) Municipiul Constanța, persoană juridică de drept public, având sediul în Constanța, Bd. Tomis nr 51, cod fiscal 4785631, reprezentat prin dl. Primar Decebal Făgădău, în calitate de client (denumit în continuare „**Cientul**”);

și

(2) Trandafir & Asociații – Societate Civilă de Avocați, înființată în baza Deciziei Consiliului Baroului București nr. 85/2015, cu sediul profesional în str. Emanoil Porumbaru nr. 32, parter, apt. 3, sector 1, București, reprezentată prin dna. Georgiana-Raluca Trandafir, avocat asociat coordonator (denumită în continuare „**Consultantul**”);

Având în vedere:

(A) Dispozițiile Legii nr.51/1995 privind organizarea și exercitarea profesiei de avocat, precum și ale statutului profesiei de avocat;

(B) Dispozițiile OUG nr.26/2012 privind unele măsuri de reducere a cheltuielilor publice și întărirea disciplinei financiare și de modificare și completare a unor acte normative;

(C) Prevederile art.29 alin.(1) lit. d) și alin (3) lit. (b) și (c) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, prevederile art.109 alin (3) din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ ;

(D) Aprobarea încheierii prezentului contract prin HCL nr. ___/___

Părțile contractante au convenit următoarele:

1. Obiectul contractului

Art. 1. În baza prezentului contract, Consultantul va presta în beneficiul Clientului servicii de consultanță/asistență juridică și reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța, precum și ale Consiliului Local al Municipiului

Constanța, în legătură cu litigiile generate de derularea raporturilor contractuale cu societatea Polaris M.Holding SRL, fundamentate pe contractul nr. 70717/09.05.2008 privind delegarea prin concesiune, către Polaris M.Holding SRL, a serviciului public de salubritate în Municipiul Constanța.

Art. 2. Serviciile de consultanță/asistență juridică și reprezentare în legătură cu contractul nr. 70717/09.05.2008 includ următoarele:

ANEXA LA
HCLM NR. 691 / 2019

- servicii de asistență juridică și reprezentare în fața instanțelor judecătorești, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța, precum și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța, în cadrul dosarelor nr.6300/99/2018, 4088/99/2019 și 11526/212/2019;
- servicii de asistență juridică și reprezentare în fața instanțelor judecătorești, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța, precum și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța, în cadrul unor noi acțiuni promovate de către Municipiul Constanța sau de către Polaris M.Holding SRL;
- dacă este cazul, servicii de asistență juridică și reprezentare în fața autorităților publice din România, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța, precum și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța, în cadrul oricăror demersuri realizate de către Municipiul Constanța sau de către Polaris M.Holding SRL, în legătură cu contractul nr. 70717/09.05.2008;
- dacă este cazul, asistență juridică și reprezentare în fața Curții Constituționale a României, precum și în fața instanțelor Uniunii Europene, în cadrul unor demersuri de competența acestora, în legătură cu raporturile juridice dintre Municipiul Constanța și Polaris M.Holding SRL fundamentate pe contractul nr. 70717/09.05.2008;
- consultanță juridică pre-litigioasă, conform prevederilor art. 29 alin. (3) lit. (c) din Legea nr. 98/2016 a achizițiilor publice, în legătură cu raporturile juridice dintre Municipiul Constanța și Polaris M.Holding SRL fundamentate pe contractul nr. 70717/09.05.2008.

Serviciile de consultanță/asistență juridică și reprezentare, conform Legii nr. 51/1995, în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța, precum și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța, se vor materializa, între altele, în:

- redactarea, semnarea, depunerea și susținerea acțiunilor, întâmpinărilor, căilor de atac și a tuturor actelor de procedură;
- îndeplinirea oricăror activități, operațiuni și/sau cerințe/formalități, necesare sau utile în vederea apărării intereselor Municipiului Constanța, ale Primarului Municipiului Constanța, precum și ale Consiliului Local al Municipiului Constanța în cadrul oricăror demersuri realizate de către Municipiul Constanța sau de către Polaris M.Holding SRL, în legătură cu contractul nr. 70717/09.05.2008, precum și a oricăror alte activități prevăzute de Legea nr. 51/1995 și/sau de statutul profesiei de avocat și necesare sau utile pentru același scop.

În executarea contractului, Consultantul va depune toate diligențele pentru asigurarea unui înalt nivel calitativ al serviciilor juridice furnizate, cu respectarea tuturor cerințelor rezultând din prevederile Legii nr.51/1995 și ale statutului profesiei de avocat, inclusiv a principiilor deontologiei profesionale.

Contractul va opera în baza comenzilor transmise Consultantului de către Client, cu respectarea prevederilor art. 11 din contract.

ANEXA LA
HCLM NR. 491 / 2019

2. Prețul contractului

Art. 3. Pentru serviciile juridice prestate în beneficiul Clientului, Consultantul are dreptul la un onorariu de 475 lei/ora, fara TVA, pentru fiecare oră alocată furnizării serviciilor juridice către Client, conform ofertei financiare, ce constituie anexa la prezentul contract. Valoarea totală a contractului nu va depăși suma de 285 000 lei, fara TVA, respectiv maxim 600 ore/2 ani .

Art. 4. Pe toată durata de derulare a contractului, onorariul orar conform art. 3 este ferm în lei și nu se negociază.

Art. 5. Cheltuielile de transport, cazare și masă aferente deplasărilor în afara Municipiului București, conexe serviciilor juridice prestate în beneficiul Clientului în baza acestui contract, vor fi suportate de Client separat de onorariul orar anterior menționat. Cheltuielile vor fi decontate în baza documentelor probatorii furnizate de terți ori, după caz, a evidentelor ținute de Avocat, fără a depăși valoarea maximă prevăzută la art. 3.

Art. 6. Pentru serviciile juridice prestate în beneficiul Municipiului Constanța în baza acestui contract, Avocatul va emite o factură fiscală, însoțită de o fișă de timp în care se vor descrie activitățile prestate și numărul de ore de lucru efectiv alocate pentru fiecare activitate, împreună cu documentele redactate/studiate, aferente activităților incluse în fișa de timp. Facturile vor fi plătite de către Client în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data înregistrării lor la Primăria Municipiului Constanța.

Timpul de lucru minim, alocat de către Avocat pentru realizarea activităților necesare pentru îndeplinirea mandatului încredințat în baza prezentului contract, urmând a fi facturat prin aplicarea onorariului orar stabilit în acest contract, se determină conform regulilor agreeate mai jos de către părți:

(a) Avocatul va alocă un timp minim de 1 (una) oră pentru fiecare pagină a unui document redactat; în cazul reluării unor idei, argumente sau al utilizării unor materiale anterior redactate pentru Client, în cadrul unor lucrări noi, se va factura un timp de 3 (trei) ore la fiecare lucrare nouă de 10 (zece) pagini care include asemenea idei, argumente sau părți din materiale anterioare;

(b) Avocatul va alocă un timp minim de 3 (trei) ore pentru documentarea juridică, pentru fiecare problemă de drept (dacă avocatul apreciază necesară documentarea juridică);

(c) dacă este cazul, pentru fiecare lucrare în care se materializează serviciile juridice prestate în beneficiul Clientului, Avocatul va alocă un timp minim de lectură și analiză a documentelor/informațiilor puse la dispoziție de către Client sau de alte persoane (e.g. instanțe, părți litigante, autorități publice, etc.) în numele sau în interesul Clientului de 1 (una) oră pentru fiecare 20 (douăzeci) de pagini de documente, dar nu mai mult de 10 (zece) ore, indiferent de volumul de documente pentru respectiva lucrare;

(d) Avocatul va alocă un timp minim de 30 (treizeci) minute pentru pregătirea dosarului și a reprezentării în instanță a Clientului, la fiecare termen de judecată;

(e) Avocatul va alocă un timp fix de 8 (opt) ore pentru deplasarea și participarea la fiecare termen de judecată în afara Municipiului București;

(f) Avocatul va alocă un timp minim de 2 (două) ore pentru deplasarea și participarea la fiecare termen de judecată în Municipiul București;

(g) Avocatul va aloca un timp de 7 (șapte) ore, pentru deplasarea și participarea la fiecare întâlnire cu Clientul, cu reprezentanții acestuia sau cu orice alte persoane, în cazul întâlnirilor în afara Municipiului București (dacă întâlnirea nu are loc în zilele în care sunt termene în instanță).

În cazul în care, pentru realizarea anumitor activități, Avocatul consideră necesară alocarea unui timp de lucru mai mare decât timpul minim stabilit mai sus, se va factura timpul de lucru efectiv alocat de către Avocat pentru realizarea acestor activități.

Art. 7. Avocatul este răspunzător de exactitatea și legalitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie, potrivit legii, sumele încasate necuvenit, stabilite în urma controlului organelor abilitate potrivit legii (Curtea de Conturi), sub rezerva dreptului Consultantului de a contesta legalitatea respectivelor acte, a informa în termen util pe Consultant cu privire la emiterea respectivelor acte. Consultantul va prezenta organelor abilitate mai sus menționate orice documente sau acte solicitate.

ANEXA LA
HCLM NR. 491/2019

3. Durata contractului

Art. 8. Prezentul contract are o durată de 24 luni și produce efecte de la data înregistrării și semnării acestuia de către ambele parti. Durata contractului poate fi prelungită prin acte adiționale încheiate de către părți.

4. Obligațiile părților

Art. 9. Consultantul se obligă:

- a) să furnizeze serviciile juridice care constituie obiect al acestui contract cu respectarea termenelor procedurale aplicabile, inclusiv să formuleze și să motiveze căile de atac în termenele prevăzute de lege;
- b) la solicitarea Clientului, să transmită lucrările realizate cu cel puțin 2 (două) zile înainte de termenul depunerii acestora în instanță;
- c) să nu asiste și/sau să nu reprezinte persoane cu interese contrare Clientului, în legătură cu obiectul prezentului contract;
- (d) să încheie o asigurare de răspundere civilă profesională în valoare de minim 500.000 Euro per eveniment, respectiv cumulativ per 24 luni de minim 1.500.000 euro, pentru acoperirea eventualelor prejudicii cauzate Clientului în legătură cu executarea contractului. Copia poliței de asigurare va fi comunicată Clientului la semnarea contractului.

Executarea obligațiilor asumate de Consultant în baza acestui contract se realizează de către avocații asociați și/sau colaboratori care își exercită profesia în cadrul formei de exercitare a profesiei Avocatului.

Art. 10. Clientul se obligă:

- a) să acorde sprijin și să pună la dispoziția Consultantului, în timp util, toate documentele și informațiile necesare furnizării serviciilor juridice care constituie obiect al acestui contract;
- b) să plătească la termen onorariile la care Consultantul are dreptul în baza acestui contract;
- c) pe durata prezenței Consultantului la sediul Clientului în scopul furnizării de servicii juridice care constituie obiect al prezentului contract, să pună la dispoziția Consultantului spațiul de lucru, dotările și logistica necesare pentru desfășurarea activității, asigurând condiții pentru păstrarea secretului profesional;

d) să nu impună Consultantului realizarea vreunor activități sau abținerea de la realizarea unor activități, în legătură cu obiectul prezentului contract, dacă astfel s-ar încălca prevederile Legii nr. 51/1995 și/sau statului profesiei de avocat (inclusiv principiilor deontologiei profesionale).

ANEXA LA
HCLM NR. 691/2009

5. Procedura de lucru

Art. 11. Prestarea serviciilor juridice se va realiza în baza comenzilor/solicitărilor Clientului. Comenzile/solicitările vor fi transmise, de regulă, în scris, prin intermediul Direcției Administrație Publică Locală/Serviciului Juridic. În cazul în care demersurile sunt urgente, iar obținerea de către Consultant a unei comenzi scrise de la Client ar fi de natură să prejudicieze pe Client, prin depășirea termenelor procedurale, Consultantul va informa în scris Clientul asupra acestora și va efectua actele de procedură cu caracter urgent.

Art. 12. În executarea prezentului contract, colaborarea dintre Consultant și Client se va realiza prin Serviciul Juridic, din cadrul Direcției Administrație Publică Locală a Primăriei Municipiului Constanța.

Art. 13. Toate comunicările între Consultant și Client se vor efectua, de regulă, în scris, prin e-mail sau fax. Convorbirile telefonice și orice alte comunicări orale vor fi ulterior rezumate în scris.

Art. 14. Consultantul obligația de a informa Clientul în permanență și cu promptitudine în legătură cu toate activitățile realizate în baza acestui contract.

Art. 15. Clientul se obligă să informeze pe Consultant în legătură cu orice operațiune, activitate sau situație cu implicații juridice, având legătură cu obiectul prezentului contract, în timp util, permițând Consultantului să își execute obligațiile contractuale cu luarea în considerare a acestora.

6. Încetarea și rezilierea contractului

Art. 16. Prezentul contract încetează în oricare dintre următoarele cazuri:

- prin acordul scris al părților, în condițiile cuprinse în actul adițional de încetare a contractului;
- dacă încetează să existe, conform prevederilor Legii nr. 51/995, forma de exercitare a profesiei Avocatului;
- la expirarea duratei contractului, dacă aceasta nu este prelungită, în condițiile cuprinse în actul adițional de prelungire a duratei contractului.

Pentru claritate, părțile sunt de acord în mod expres cu privire la faptul că, în caz de modificare a denumirii sau a formei de exercitare a profesiei Avocatului, prezentul contract rămâne în ființă, existența și efectele sale nefiind în niciun fel afectate.

Art. 17. Fără a aduce atingere aplicabilității și/sau posibilității de utilizare (și) a altor drepturi sau remedii contractuale ori legale, neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate de către oricare dintre părți prin prezentul contract conferă părții afectate de neexecutare dreptul de a rezilia unilateral contractul conform prevederilor art. 1552 din Legea nr. 287/2009, modificată și republicată, privind codul civil.

Art. 18. Încetarea din orice cauze a prezentului contract nu va aduce atingere drepturilor dobândite de oricare dintre părți și/sau obligațiilor născute în sarcina oricăreia dintre părți anterior încetării contractului. Pentru claritate, în cazul încetării contractului, Consultantul are dreptul de a pretinde plata corespunzătoare pentru serviciile juridice furnizate Clientului până la data

încetării contractului. Încetarea din orice motive a prezentului contract nu va afecta existența și/sau efectele acelor clauze ale contractului care sunt destinate, potrivit prevederilor contractului sau naturii acestora, să subziste și/sau să producă efecte și ulterior încetării contractului.

ANEXA LA
HCLM NR. 991/2019

7. Modificarea contractului

Art. 19. Părțile contractante au dreptul, pe durata contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, cu respectarea prevederilor legale aplicabile.

Art. 20. Actele adiționale intră în vigoare la data semnării acestora de către ambele parti.

8. Confidențialitatea și secretul profesional

Art. 21. Cu respectarea legii aplicabile, Consultantul are obligația de a proteja, în orice împrejurări, drepturile și interesele legitime ale Clientului și va asigura confidențialitatea și secretul profesional cu privire la activitatea Clientului. Aceste obligații incumbă și angajaților, colaboratorilor și oricăror alte persoane care își desfășoară activitatea în cadrul formei de exercitare a profesiei Avocatului.

Art. 22. Sub rezerva aplicabilității legislației privind accesul la informațiile de interes public, Clientul declară și garantează Consultantului că va păstra confidențialitatea în legătură cu serviciile juridice care constituie obiect al acestui contract, inclusiv documentele în care acestea se materializează.

Art. 23. Toate documentele scrise, elaborate de către Consultant în baza acestui contract, în care se materializează serviciile juridice care constituie obiect al contractului, sunt destinate în exclusivitate rezolvării problemelor juridice ale Clientului care constituie obiect al acestui contract și nu vor fi întrebuițate, ca atare, de către Client, în niciun alt scop, nici nu vor fi dezvăluite terților decât cu acordul scris al Consultantului.

9. Dispoziții finale

Art. 24. Prezentul contract este guvernat de prevederile Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat, republicată, ale statutului profesiei de avocat, precum și ale celorlalte legi aplicabile în România.

Art. 25. Orice litigiu sau dispută rezultând din prezentul contract va fi remis/ă de oricare dintre părți spre soluționare conform regulilor de arbitraj prevăzute în cadrul Legii nr. 51/1995 privind organizarea și exercitarea profesiei de avocat.

Art. 26. În furnizarea serviciilor juridice care constituie obiect al acestui contract, Consultantul se va supune numai legilor în vigoare (inclusiv cele care guvernează profesia de avocat), statutului profesiei de avocat și regulilor deontologice ale profesiei de avocat.

Art. 27. Clientul garantează acuratețea și sinceritatea informațiilor furnizate Consultantului și înțelege că serviciile juridice ce constituie obiect al acestui contract vor fi prestate de către Consultant în baza acestor informații.

Art. 28. În cazul în care Consultantul nu își execută obligațiile asumate prin acest contract din culpa sa exclusivă, Clientul are dreptul de a aplica o penalitate Consultantului, în cuantum de 0,03% per zi de întârziere, din valoarea prestației neefectuate la timp, începând cu prima zi de întârziere și până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Art. 29. Neplata de către Client la termen a facturilor emise de către Consultant în baza art. 6 de mai sus atrage aplicarea unei penalități de 0,03% din suma neplătită, per zi de întârziere, până la plata integrală.

Art. 30. Presentul contract constituie întreaga înțelegere între părți în legătură cu serviciile juridice necesare gestionării litigiilor rezultând din derularea raporturilor contractuale dintre Municipiul Constanța și societatea Polaris M.Holding SRL. Prevederile prezentului contract prevalează asupra oricăror aranjamente scrise sau orale anterioare dintre părți în legătură cu obiectul acestui contract.

Presentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte un original pentru fiecare parte.

ANEXA LA
HCLM NR. 491/2019

MUNICIPIUL CONSTANTA

Primar
DECEBAL FĂGĂDĂU

Trandafir & Asociații

Societate Civilă de Avocați

Av.Asociat Coordonator Gorgiana Trandafir

PREȘEDINTE ȘEDINȚĂ,

DESE PEROSIY

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR,
MARCELA ENACHE

Marcela Enache

PREZENTA HOTĂRÂRE ESTE
CONFORMĂ CU ORIGINALUL
SECRETAR MUNICIPIU,
MARCELA ENACHE
Semnătură *Marcela Enache*
Data 05.11.2019.